

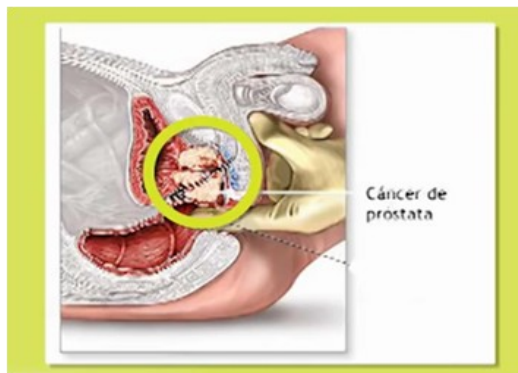
No todo el mundo tiene síntomas de cáncer de próstata. Muchas veces los signos de cáncer de próstata son detectados por primera vez por un médico durante una revisión de rutina.

Sin embargo, algunos hombres tendrán cambios en la función urinaria o sexual que podrían indicar la presencia de cáncer de próstata. Estos síntomas incluyen:

- Necesidad de orinar frecuentemente, especialmente por la noche
- Dificultad para comenzar a orinar o retener la orina
- Flujo de orina débil o interrumpido
- Micción dolorosa o con ardor
- Dificultad para tener una erección
- Eyaculación dolorosa
- Sangre en la orina o el semen
- Dolor o rigidez frecuente en la región lumbar, las caderas o la parte superior de los muslos

Usted deberá consultar a su médico si tiene cualquiera de los síntomas indicados anteriormente.

A los hombres con estos síntomas se les harán pruebas y análisis minuciosos para determinar la causa subyacente. Estos síntomas también pueden indicar la presencia de otras enfermedades o trastornos benignos, tales como HPB o prostatitis.



**El cáncer es una
realidad actúa ya**



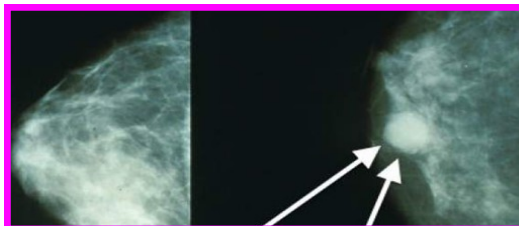
El uso generalizado de los mamogramas de detección ha aumentado la cantidad de tumores cancerosos del seno detectados antes de que causen algún síntoma. Aun así, algunos cánceres de seno no se detectan mediante mamogramas, ya sea porque no se realizó la prueba o porque aun en condiciones ideales los mamogramas no detectan todos los cánceres de seno.

El síntoma más común del cáncer de seno es una nueva masa o protuberancia. Una masa no dolorosa, dura y con bordes irregulares tiene más probabilidades de ser cáncer, aunque los tumores cancerosos del seno pueden ser sensibles a la palpación, blandos y de forma redondeada. Incluso pueden causar dolor. Por este motivo, es importante que un médico con experiencia en las enfermedades de los senos examine cualquier masa o protuberancia nueva, o cualquier cambio en los senos.

Otras posibles señales de cáncer de seno incluyen las siguientes:

- Hinchazón de parte o de todo el seno (aunque no se sienta una protuberancia definida).
- Irritación o hendiduras en la piel.
- Dolor en el seno o en el pezón.
- Retracción (contracción) de los pezones.
- Enrojecimiento, descamación o engrosamiento de la piel del seno o del pezón.
- Secreción del pezón que no sea leche materna.

Algunas veces un cáncer de seno se puede propagar a los ganglios linfáticos de las axilas o alrededor de la clavícula y causar una protuberancia o inflamación ahí, aun antes de que el tumor original en el tejido del seno sea lo suficientemente grande como para poderlo palpar.



Aunque cualquiera de estos síntomas puede ser causado por otras afecciones distintas al cáncer de seno, si usted los presenta, debe notificar a su médico para que él encuentre la causa.

El cáncer es una realidad actúa ya

FELIZ CUMPLEAÑOS COMPAÑEROS MES DE JUNIO

JORGE IVÁN ARANGO GIRALDO	11
MARIO ALBERTO GIRALDO DÍAZ	15
GUILLERMO PINEDA PERDOMO	28



DÍAS ESPECIALES MES DE JUNIO

DÍA DEL CAMPESINO	1
DÍA DEL MEDIO AMBIENTE	5
DÍA DEL HIGIENISTA DENTAL	17
DÍA DEL PADRE	21
DÍA DEL ABOGADO	22
DÍA DEL ZOOTECNISTA	22